



Direttive National Cup (donne)

Stagione 2021/2022

Indice

1.	Regolamenti importanti	2
2.	Calendario	2
2.1	Giorni e orari partite	2
2.2	Cancellazione e rinvio partite	2
2.3	Interruzione e spostamento partite	3
2.4	Forfaits	3
2.5	Servizio di soccorso	3
2.6	Ordine e sicurezza	3
3.	Modalità di gioco/fasi	3
3.1	Calendario e date partite	3
3.2	Fasi di gioco	3
3.2.1	1/64 di finale	3
3.2.2	1/32 di finale	4
3.2.3	1/16 di finale	4
3.2.4	1/8 di finale	5
3.2.5	1/4 di finale	5
3.2.6	1/2 di finale	5
3.2.7	Finale per il 3° posto	6
3.2.8	Finale	6
4.	Diversi	7
4.1	Penalità	7
4.2	Giocatrici autorizzate a giocare	7
4.3	Weekend Final 4	7
5.	Contatti	7
6.	Invio	7
7.	Validità	8

Se la situazione del Covid-19 rende impossibile continuare il normale svolgimento della National Cup secondo la modalità di gioco definita in queste direttive, è possibile cambiarle con un'altra modalità. Questo per garantire che il torneo sia giocato fino alla fine, che le qualifiche siano possibili senza creare un precedente e con l'obiettivo di un trattamento equo di tutte le squadre partecipanti. Le modalità di gioco alternative saranno valutate, discusse e approvate dal Comitato per lo sport giovanile e amatoriale (NAC) e dai delegati della Regio League entro il mese di ottobre 2021. I delegati della Regio League e i dirigenti della SIHF assicurano il flusso di informazioni tra i club coinvolti nella loro lega e gli organi competenti prima e dopo la presa di decisioni.

1. Regolamenti importanti

I seguenti regolamenti costituiscono la base della presente direttiva:

regolamento di gioco, norme giuridiche, direttive, statuti della Swiss Ice hockey Federation. Sotto il link <https://www.sihf.ch/fr/regio-league/reglemente-weisungen/> tra cui, le seguenti regole e direttive sono applicabili:

- Giuridico
- Ordine e sicurezza

Al link <https://www.sihf.ch/fr/regio-league/reglemente-weisungen/spielbetrieb/> tra cui, le seguenti regole e direttive sono applicabili:

- Svolgimento del gioco Sport Giovanile e amatori
- Condizioni generali
- Iscrizioni (ERI)

2. Calendario

Il calendario è regolato secondo [l'articolo 42](#) del regolamento di gioco.

2.1 Giorni e orari delle partite

I giorni e gli orari delle partite sono regolati [all'articolo 39](#) del regolamento di gioco.

I turni della National Cup si giocheranno nelle seguenti date:

- 1/64 di finale: 16 ottobre 2021
- 1/32 di finale: 23-24 ottobre 2021
- 1/16 di finale: 6 novembre 2021
- 1/8 di finale: 21 novembre 2021

Se vi fossero squadre della Women's League che parteciperanno alle fasi finali della EWHL, quest'ultima avrà la precedenza e quindi le partite degli 1/8 di finale della National Cup dovranno essere rinviate in accordo con l'avversario, ma comunque prima del prossimo turno della National Cup.

- 1/4 di finale: 5 dicembre 2021
- 1/2 di finale: 15 gennaio 2022
- 3° posto: 16 gennaio 2022
- Finale: 16 gennaio 2022

Il sorteggio per la National Cup si è svolto il 19 luglio 2021 per tutti i turni e, in caso di conflitti con le partite di campionato, la National Cup ha la priorità.

2.2 Cancellazione e spostamento di una partita

La procedura, nel caso di cancellazione e rinvio di una partita, è regolato negli [articoli 45-48](#) dei regolamenti di gioco.

2.3 Interruzione e spostamento di una partita

La procedura, nel caso di interruzioni e spostamenti delle partite, è definita negli [articoli 52 e 54](#) del regolamento di gioco.

2.4 Forfait

I forfait sono regolati negli [articoli 66-69](#) del regolamento di gioco.

2.5 Service di soccorso

Il servizio di soccorso è definito [all'articolo 6](#) del regolamento di gioco.

2.6 Ordine e sicurezza

Il [regolamento sull'ordine e sicurezza](#) serve da base.

3. Modalità di gioco/fasi

3.1 Calendario e date partite

Il calendario e le date delle partite sono regolati [dall'articolo 42](#) del regolamento di gioco. I piani delle date di gioco sono disponibili al seguente link:

<https://www.sihf.ch/de/regio-league/spieldatenplaene/#!/downloads/kalender-2122/>

3.2 Fase di gioco della National Cup

La National Cup comprende le fasi seguenti. Ogni fase viene considerata singolarmente.

- 1/64 di finale
- 1/32 di finale
- 1/16 di finale
- 1/8 di finale
- 1/4 di finale
- 1/2 finale
- Finale per il terzo posto
- Finale

3.2.1 1/64 di finale

Numero di partite:	1 - La vincente accede ai 1/32 di finale
Squadre partecipanti:	2 (SWHL D)
Diritto di giocare in casa:	La squadra di lega inferiore ha il diritto di giocare in casa. Se entrambe le squadre sono nella stessa lega, in base al sorteggio iniziale, la squadra sorteggiata per prima ha il diritto di giocare in casa (vedi tabella).
Arbitraggio:	Sistema a 2
Accoppiamenti tra SWHL D	convocazione dal club di casa (qualifica NWA)
Costi:	I costi del ghiaccio e degli arbitri sono a carico della SIHF. Il club di casa dovrà inoltrare la relativa fattura e le ricevute alla SIHF.
Modalità di gioco:	3 x 20 minuti con pulizia ghiaccio dopo ogni terzo. Se il risultato dopo 60 minuti è di parità, si procederà immediatamente con una serie di rigori per parte per determinare il vincitore (le informazioni relative ai rigori sono riportate qui)

3.2.2 1/32 di finale

Squadre partecipanti:	22 (SWHL D & C)
Numero partite:	11
Diritto di giocare in casa:	La squadra di lega inferiore ha il diritto di giocare in casa. Se entrambe le squadre sono nella stessa lega, in base al sorteggio iniziale, la squadra sorteggiata per prima ha il diritto di giocare in casa (vedi tabella).
Arbitraggio:	Sistema a 2
Accoppiamenti tra SWHLD	convocazione dal club di casa (qualifica NWA)
Accoppiamenti con SWHLC	convocazione da SIHF (qualifica 4. Lega)
	Tra due squadre di leghe diverse, fa stato la lega superiore, di conseguenza verrà convocata dall'ufficio responsabile della SIHF (qualifica secondo regolamento arbitrale).
Costi:	Il club di casa copre i costi dell'organizzazione (costi ghiaccio, ecc.). Il club ospite copre i costi per gli arbitri.
Modalità di gioco:	3 x 20 minuti con pulizia ghiaccio dopo ogni terzo. Se il risultato dopo 60 minuti è di parità, si procederà immediatamente con una serie di rigori per parte per determinare il vincitore (le informazioni relative ai rigori sono riportate qui)

3.2.3 1/16 di finale

Squadre partecipanti:	20 (SWHL-B e le vincitrici dei gironi precedenti)
Numero partite:	10
Diritto di giocare in casa:	La squadra di lega inferiore ha il diritto di giocare in casa. Se entrambe le squadre sono nella stessa lega, in base al sorteggio iniziale, la squadra sorteggiata per prima ha il diritto di giocare in casa (vedi tabella).
Arbitraggio:	Sistema a 2
	Tra due squadre di leghe diverse, fa stato la lega superiore, di conseguenza verrà convocata dall'ufficio responsabile della SIHF (qualifica secondo regolamento arbitrale).
Costi:	Il club di casa copre i costi dell'organizzazione (costi ghiaccio, ecc.). Il club ospite copre i costi per gli arbitri.
Modalità di gioco:	3 x 20 minuti con pulizia ghiaccio dopo ogni terzo. Se il risultato dopo 60 minuti è di parità, si procederà immediatamente con una serie di rigori per parte per determinare il vincitore (le informazioni relative ai rigori sono riportate qui)

3.2.4 1/8 di finale

Squadre partecipanti:	16 (Women's League e le vincitrici dei 1/16 di finale)
Numero partite:	8
Diritto di giocare in casa:	La squadra di lega inferiore ha il diritto di giocare in casa. Se entrambe le squadre sono nella stessa lega, in base al sorteggio iniziale, la squadra sorteggiata per prima ha il diritto di giocare in casa (vedi tabella).
Arbitraggio:	Sistema a 2 Tra due squadre di leghe diverse, fa stato la lega superiore, di conseguenza verrà convocata dall'ufficio responsabile della SIHF (qualifica secondo regolamento arbitrale).
Costi:	Il club di casa copre i costi dell'organizzazione (costi ghiaccio, ecc.). Il club ospite copre i costi per gli arbitri.
Modalità di gioco:	3 x 20 minuti con pulizia ghiaccio dopo ogni terzo. Se il risultato dopo 60 minuti è di parità, si procederà immediatamente con una serie di rigori per parte per determinare il vincitore (le informazioni relative ai rigori sono riportate qui)

3.2.5 1/4 di finale

Squadre partecipanti:	8 (8 vincitrici degli 1/8 di finale)
Numero partite:	4
Diritto di giocare in casa:	La squadra di lega inferiore ha il diritto di giocare in casa. Se entrambe le squadre sono nella stessa lega, in base al sorteggio iniziale, la squadra sorteggiata per prima ha il diritto di giocare in casa (vedi tabella).
Arbitraggio:	Sistema a 2 Tra due squadre di leghe diverse, fa stato la lega superiore, di conseguenza verrà convocata dall'ufficio responsabile della SIHF (qualifica secondo regolamento arbitrale).
Costi:	Il club di casa copre i costi dell'organizzazione (costi ghiaccio, ecc.). Il club ospite copre i costi per gli arbitri.
Modalità di gioco:	3 x 20 minuti con pulizia ghiaccio dopo ogni terzo. Se il risultato dopo 60 minuti è di parità, si procederà immediatamente con una serie di rigori per parte per determinare il vincitore (le informazioni relative ai rigori sono riportate qui)

3.2.6 1/2 finale

Squadre partecipanti:	4 vincitrici dei 1/4 di finale
Numero partite:	2
Diritto di giocare in casa:	La squadra di lega inferiore ha il diritto di giocare in casa. Se entrambe le squadre sono nella stessa lega, in base al sorteggio iniziale, la squadra sorteggiata per prima ha il diritto di giocare in casa (vedi tabella).

Arbitraggio:	Sistema a 4 Arbitri femminili convocati da SIHF
Costi:	I costi di ghiaccio e di arbitraggio per l'ultimo fine settimana sono a carico della SIHF.
Modalità di gioco:	3 x 20 minuti con pulizia ghiaccio dopo ogni terzo. Se il risultato dopo 60 minuti è di parità, si giocherà un tempo supplementare di 5 minuti, con 3 giocatori di movimento contro 3 più i portieri. Se le due squadre sono ancora in parità al termine del supplementare, si procederà immediatamente con una serie di rigori per parte per determinare il vincitore (le informazioni relative a overtime e rigori sono riportate qui)

3.2.7 Finale per il 3. posto

Squadre partecipanti:	2 (2 perdenti delle 1/2 finali)
Numero partite:	1
Diritto di giocare in casa:	La squadra di lega inferiore ha il diritto di giocare in casa. Se entrambe le squadre sono nella stessa lega, in base al sorteggio iniziale, la squadra sorteggiata per prima ha il diritto di giocare in casa (vedi tabella).
Arbitraggio:	Sistema a 4 Arbitri femminili convocati da SIHF
Costi:	I costi di ghiaccio e di arbitraggio per l'ultimo fine settimana sono a carico della SIHF.
Modalità di gioco:	3 x 20 minuti con pulizia ghiaccio dopo ogni terzo. Se il risultato dopo 60 minuti è di parità, si giocherà un tempo supplementare di 5 minuti, con 3 giocatori di movimento contro 3 più i portieri. Se le due squadre sono ancora in parità al termine del supplementare, si procederà immediatamente con una serie di rigori per parte per determinare il vincitore (le informazioni relative a overtime e rigori sono riportate qui)

3.2.8 Finale

Squadre partecipanti:	2 (2 vincitrici dei 1/2 finale)
Numero partite:	1
Diritto di giocare in casa:	La squadra di lega inferiore ha il diritto di giocare in casa. Se entrambe le squadre sono nella stessa lega, in base al sorteggio iniziale, la squadra sorteggiata per prima ha il diritto di giocare in casa (vedi tabella).
Arbitraggio:	Sistema a 4 Arbitri femminili convocati da SIHF
Costi:	I costi di ghiaccio e di arbitraggio per l'ultimo fine settimana sono a carico della SIHF.
Modalità di gioco:	3 x 20 minuti con pulizia ghiaccio dopo ogni terzo. Se il risultato dopo 60 minuti è di parità, si giocherà un tempo supplementare di 5 minuti, con 3 giocatori di

movimento contro 3 più i portieri. Se le due squadre sono ancora in parità al termine del supplementare, si procederà immediatamente con una serie di rigori per parte per determinare il vincitore (le informazioni relative a overtime e rigori sono riportate [qui](#))>

4. Diversi

4.1 Penalità

Le sospensioni emesse nella National Cup sono valide anche per il campionato.

4.2 Giocatrici autorizzate a giocare

Solo le giocatrici tesserate (T1 (t3), T6, T8) possono partecipare alla National Cup.

4.3 Weekend finale (Final -4)

La squadra vincitrice della finale della National Cup riceverà un trofeo. Il trofeo rimarrà alla squadra vincitrice per un anno. La squadra vincitrice deve assicurarsi che sia conservata con cura ed è responsabile di eventuali danni al trofeo. Prima dell'ultimo fine settimana della prossima stagione della National Cup, il trofeo dovrà essere restituito obbligatoriamente all'ufficio amministrativo della SIHF. Eventuali danni saranno fatturati al club responsabile dalla sede centrale SIHF. In caso di danneggiamento intenzionale o di grave negligenza del trofeo, l'ufficio amministrativo della SIHF può infliggere una multa.

Ogni club partecipante al Final-4, riceverà 2 maglie specifiche (2 Home e 2 Away). Ogni club è obbligato a far indossare questa maglia alla giocatrice che ha segnato il maggior numero di punti nella National Cup. Ogni club partecipante dovrà restituire alla federazione/sponsor una maglia speciale Home o Away.

Le giocatrici o i membri dello staff possono essere chiamati a rilasciare interviste.

Gli orari di inizio delle partite sono stabiliti dalla SIHF.

5. Contacts

Responsabile National Cup (donne) e responsabile Reporter: Maruska Piccoli

Telefono: 076 326 34 84

E-mail: maruska.piccoli@sihf.ch

Direttore Regio League: Paolo Angeloni

Telefono: 079 205 04 98

E-mail: paolo.angeloni@sihf.ch

Sede amministrativa Swiss Ice Hockey Federation

Telefono: 044 306 50 50

E-mail : info@sihf.ch

6. Invio

- Marc-Anthony Anner (Presidente Sport Giovanile e Amatoriale)
- Paolo Angeloni (Direttore Regio League)
- Harry-Louis Beringer, Markus Anders, Philipp Raboud (presidenti regionali)

- Club di Women's League, di SWHL B, di SWHL C e SWHL D
- Daniela Diaz, Laure Aeschimann, Michael Fischer e Walter Burch (comitato Sport femminile)
- Angelika Weber, Laure Aeschimann, Anita Rohrer (Delegate hockey femminile)
- Cédric Borga (Offcom)

7. Validità

Le presenti direttive possono essere impugnate presso il Direttore della Regio League, Paolo Angeloni, entro 5 giorni dal ricevimento. Se entro questo termine non viene sollevata alcuna obiezione, le stesse diventano valide. Nel caso di conflitto tra regolamenti e direttive, si applica il regolamento. Nel caso di divergenze tra squadre di leghe diverse, si applicano le linee guida del campionato superiore.

Glattbrugg, 19 luglio 2021



Maruska Piccoli
Responsabile National Cup (donne)